

Сопроводительное письмо

Мы, OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN, направляем следующую эксплуатационную документацию нашему уполномоченному представителю АО «КомплектСервис», 125413, г. Москва, Солнечногорская ул., д. 4, стр. 10, мансарда, для внесения изменений в документы регистрационного досье № РД-1112/17965 от 20.06.2013 на медицинское изделие: **Ингалятор компрессорный OMRON NE-C28 Plus (NE-C28P-RU)** в Федеральной Службе по Надзору в Сфере Здравоохранения (Росздравнадзор).

- Руководство по эксплуатации на медицинское изделие **Ингалятор компрессорный OMRON NE-C28 Plus (NE-C28P-RU)**

- Гарантийный талон на медицинское изделие **Ингалятор компрессорный OMRON NE-C28 Plus (NE-C28P-RU)**

Настоящим удостоверяем, что представленная документация разработана на русском языке в соответствии с требованиями законодательства Российской Федерации.

Достоверность представленной информации подтверждаем.

オムロンヘルスケア株式会社

〒617-0002 京都府向日市寺戸町九ノ坪53番地

Cover letter

We, OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPAN submit following operating documents to our authorized representative ComplectServise Co Ltd, mansard, bldg. 10, 4 Solnechnogorskaya st., Moscow 125413, Russian Federation, for making changes in the documents of the registration dossier № РД-1112/17965 from 20.06.2013 of a medical device: **Compressor Nebulizer OMRON NE-C28 Plus (NE-C28P-RU)**, in the Federal Service for Supervision in the Sphere of Health Care (Roszdravnadzor).

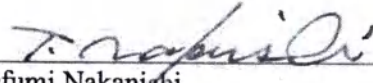
- Instruction manual of the medical device **Compressor Nebulizer OMRON NE-C28 Plus (NE-C28P-RU)**

- Warranty card for the medical device **Compressor Nebulizer OMRON NE-C28 Plus (NE-C28P-RU)**

We hereby certify that the submitted documentation developed in Russian language, in accordance with the laws of the Russian Federation.

We confirm the accuracy of the provided information.

September 21, 2022


Takefumi Nakanishi
General Manager
Regulatory Affairs Department
OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.

OMRON

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

**Ингалятор
торговой марки OMRON EAS**

**АО «КомплектСервис»,
уполномоченный представитель производителя,
эксклюзивный дистрибьютор
и импортер медицинской техники OMRON
на территории Российской Федерации,
благодарит Вас за покупку ингалятора OMRON.**

Высокое качество приборов OMRON и комфорт при использовании — это результат высоких технологий и внимательного отношения к отзывам и пожеланиям пользователей.

Если у Вас возникли вопросы по эксплуатации прибора, пожалуйста, обращайтесь в службу поддержки клиентов OMRON по телефону

**бесплатной горячей линии по России
8-800-555-00-80**

или посетите наш интернет-сайт по адресу:
<http://www.csmedica.ru>

В случае неисправности прибора Вы можете получить информацию о ближайшем центре технического обслуживания, осуществляющем гарантийный ремонт и послегарантийное обслуживание продукции торговой марки OMRON, по телефону горячей линии.

All for Healthcare

GC-MED-San-RU-05-122910
2027001-0F

Срок гарантии на компрессор (основной блок) – 36 месяцев

Бесплатное пожизненное сервисное обслуживание* ВНИМАНИЮ ПОКУПАТЕЛЕЙ

1. При покупке товара требуйте правильного заполнения гарантийного талона: проставления печати продавца и даты продажи. Гарантийный срок изделия исчисляется с даты покупки. Условия гарантии действуют в рамках Закона РФ «О защите прав потребителей», регулируются законодательством страны и ни в коей мере не ограничивают права потребителей.
2. Гарантия теряет силу в случаях:
 - использования прибора с нарушением требований Руководства по эксплуатации;
 - при ущербе в результате умышленных или ошибочных действий потребителя;
 - наличия механических или иных повреждений изделия;
 - проникновения жидкости, пыли, насекомых и других посторонних предметов внутрь изделия;
 - разборки или любого другого постороннего вмешательства в конструкцию прибора;
 - подключения к электросети через сетевые адаптеры, не рекомендованные фирмой OMRON.
3. Основная гарантия не распространяется на недостатки (неисправности) изделия, вызванные следующими причинами:
 - естественным износом частей, имеющих ограниченный срок службы, а так же расходных материалов (небулайзерной камеры, насадок, воздушной трубки, фильтра);
 - использованием некачественных, выработавших свой ресурс принадлежностей;
 - действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, неисправность электрической сети и др.).

* Бесплатное пожизненное сервисное обслуживание – сервисное обслуживание в течение установленного срока службы изделия, включающее в себя:

- проверку изделия на соответствие техническим параметрам;
- восстановление работоспособности изделия без замены деталей (необходимая замена деталей проводится за счет потребителя без взимания платы за проводимые работы, за исключением случаев ремонта по гарантии в течение действия гарантийного срока);
- консультации по использованию и хранению изделия.

Срок службы изделия исчисляется с даты покупки изделия.

Срок гарантии на комплектующие и расходные материалы равен сроку их службы, указанному в руководстве по эксплуатации к Вашему ингалятору.

В зависимости от модели в комплект поставки может входить адаптер переменного тока.

Срок гарантии на адаптер – 2 года, срок службы – 7 лет.

В соответствии с Постановлением Правительства РФ от 31 декабря 2020 г. № 2483 «Товары для профилактики и лечения заболеваний в домашних условиях (в т.ч. медицинские изделия), предметы личной гигиены...» входят в Перечень непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих обмену.

В соответствии с п. 5 статьи 18 закона «О защите прав потребителей» от 07.02.1992 № 2300-1 «Продавец (изготовитель), уполномоченная организация или уполномоченный индивидуальный предприниматель, импортер обязаны принять товар ненадлежащего качества у потребителя и в случае необходимости провести проверку качества товара. Потребитель вправе участвовать в проверке качества товара.

В случае спора о причинах возникновения недостатков товара продавец (изготовитель), уполномоченная организация или уполномоченный индивидуальный предприниматель, импортер обязаны провести экспертизу товара за свой счет. Потребитель вправе присутствовать при проведении экспертизы товара и в случае несогласия с ее результатами оспорить заключение такой экспертизы в судебном порядке.

Если в результате экспертизы товара установлено, что его недостатки возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает продавец (изготовитель), потребитель обязан возместить продавцу (изготовителю), уполномоченной организации или уполномоченному индивидуальному предпринимателю, импортеру расходы на проведение экспертизы, а также связанные с ее проведением расходы на хранение и транспортировку товара.»

Техническое обслуживание и текущий ремонт

Изделие не подлежит специальному техническому обслуживанию. Запрещается самостоятельно ремонтировать изделие, при обнаружении неисправностей необходимо обратиться в центр технического обслуживания.

Гарантийный талон

Модель _____

Серийный номер _____

Дата продажи « _____ » _____ г.

Штамп магазина _____ Подпись продавца _____

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен,
выпавший вид проверки, товар в полной комплектации получен

Подпись покупателя _____

Дата обращения « _____ » _____ г.

Заключение мастера, выполненные работы _____

Дата выдачи (возврата)
прибора потребителю « _____ » _____ г.

Подпись _____ Работу принял _____
или штамп мастера (подпись клиента)

Дата обращения « _____ » _____ г.

Заключение мастера, выполненные работы _____

Дата выдачи (возврата)
прибора потребителю « _____ » _____ г.

Подпись _____ Работу принял _____
или штамп мастера (подпись клиента)

Дата обращения « _____ » _____ г.

Заключение мастера, выполненные работы _____

Дата выдачи (возврата)
прибора потребителю « _____ » _____ г.

Подпись _____ Работу принял _____
или штамп мастера (подпись клиента)

OMRON

АДРЕСА РЕГИОНАЛЬНЫХ ТЕРГОВЫХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ И ЦЕНТРА ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ОМРОН В РОССИИ

АО «КомпектСервис»

Уполномоченный представитель производителя,
эксклюзивный дистрибьютор и импортер медицинской техники OMRON
на территории Российской Федерации

125412, Москва, ул. Солнечногогорная, д. 4, стр. 18, корпус 4

Телефакс: (495) 967-18-92, 221-73-45

E-mail: info@cometidea.ru

www.cometidea.ru • omeideia.ru

Часы работы: пн–пт: с 9:30 до 18:00 (без перерыва на обед),
сб, вс и праздничные дни – выходной

Адрес и телефоны Центра технического обслуживания
продукции OMRON в Москве

ООО «СпэсИмпорт ТехЭксперт»:

127004, Москва, Воронцовский пер., д. 7, стр. 3

Телефакс: (495) 965-11-32 (многоканальный)

E-mail: cstechnimport@mail.ru • www.cstechnimport.ru

Часы работы Центра технического обслуживания продукции OMRON:

пн–пт: с 9:30 до 18:00 (без перерыва на обед),

сб: с 10:00 до 18:00 (без перерыва на обед),

вс и праздничные дни – выходной



Схема расположения
Центра технического
обслуживания
продукции OMRON
в Москве

OMRON

- Арханг., ООО «СиЭс Медика Поволжье», ул. Жуковского, д. 13/2, оф. 22,
тел.: (831) 472-96-05, arh_scs@bk.ru
- Арханг., ООО «СиЭс Медика Кубань» (Краснодар), ул. Тимирязева, д. 26,
тел.: (86137) 58-202, cs_medica@mail.ru
- Арханг., ООО «СиЭс Медика Поморье», ул. Суворова, 2, оф. 7,
тел.: (8182) 64-09-55, 20-22-10, pomorie@csmedica.ru
- Астрахань, ООО «СиЭс Медика Астрахань», ул. Боевая, д. 134, корп. 5
тел.: (8512) 38-20-78, csmedica30@mail.ru
- Барнаул, ООО «СиЭс Медика Алтай», ул. Южная, д. 188б,
тел.: (3852) 54-37-54, 60-30-22, cs-barnaul@mail.ru
- Белгород, ООО «СиЭс Медика Белгород», ул. Архитектурная, д. 2А, оф. 11,
тел.: (4722) 42-12-94, cs-belmed@mail.ru
- Благовещенск, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье»
(Хабаровск), ул. Калинина, д. 103, оф. 215, тел.: (4162) 53-12-23, 53-12-25,
csmedica-amg@yandex.ru
- Братск, ООО «СиЭс Медика Иркутск», ул. Мира, д. 41 тел.: (3953) 36-29-28,
bratsk@csmedica.ru
- Брэнск, ООО «СиЭс Медика Брэнск», 2-й Советский пер., д. 3, оф. №1,
тел.: (4832) 37-15-83, 37-15-84, cs-brunsk@bk.ru
- Великий Новгород, ООО «СиЭс Медика Северо-Запад»,
ул. Мережковского-Волокова, д. 9, тел.: (861) 722-15-75, novgorod@csmedica.ru
- Владивосток, ООО «СиЭс Медика Дальний Восток и Забайкалье»
(Хабаровск), ул. Лазо, д. 9, оф. 101, тел.: (4232) 37-00-57, 60-60-28,
csmedica-dv@mail.ru
- Владимир, ООО «СиЭс Медика Владимир», ул. Сурикова, д. 10А, оф. 6,
тел.: (4922) 52-64-47, csmedica-vladimir@mail.ru
- Волгоград, ООО «СиЭс Медика Нижняя Волга», ул. Землянского, д. 7, оф. 24,
тел.: (8442) 23-84-44, 23-31-14, 24-34-48, csmedica34@mail.ru
- Вологда, ООО «СиЭс Медика Вологда», Советский пр-т., д. 50, оф. 5,
тел.: (8172) 75-45-76, csmedica@volgda.ru
- Воронеж, ООО «СиЭс Медика Черноземье», ул. Степана Разина, д. 37,
оф. 8, 9, 10, тел.: (473) 255-08-73, (473) 255-08-76, voronezh@csmedica.ru
Сервисно-консультационный центр, ул. Степана Разина, д. 37, оф. 7, 11,
тел.: (473) 232-03-58, (473) 255-08-71, (910) 732-03-58, voronezh@csmedica.ru
- Екатеринбург, ООО «СиЭс Медика Урал», ул. Турганова, д. 30А,
тел.: (343) 222-74-75, region66@csmedica.ru

OMRON

Сервисно-консультационный центр, ул. Тургенева, д. 30А,
тел.: (343) 371-30-84, 371-34-11, service66@csmedica.ru

• Иваново, ООО «СиЗс Медика Ярославль», ул. Степанова, дом 5, оф. 105,
(4932)26-76-80, 26-76-10, csmedica-ivanovo@mail.ru

• Ижевск, ООО «СиЗс Медика Вятка» (Киров), ул. 40 лет Победы, д. 122,
тел.: (3412) 377-545, 377-864, csmedica18@mail.ru

• Иркутск, ООО «СиЗс Медика Иркутск», ул. Делютатская, д. 78, пом. 30,
тел.: (3952) 48-74-74, (3952) 43-89-05 office38@csmedica.ru

• Йошкар-Ола, ООО «СиЗс Медика Чебоксары», пр-т Гагарина, д. 14А,
тел.: (8362) 42-85-81, 42-26-73, csmt@mail.ru

• Казань, ООО «СиЗс Медика Казань», ул. Чистопольская, д. 81, оф. 13,
тел.: (843) 527-51-06, 527-64-43, cskzn@mail.ru

Сервисно-консультационный центр, ул. Чистопольская, д. 81, оф. 13,
тел.: (843)528-01-70, cskzn5@mail.ru

• Калининград, ООО «СиЗс Медика Калининград», ул. Наревская, д. 49а, оф. 206,
тел.: (4012) 85-38-65, 8 (963) 737-79-94, kalininingrad@csmedica.ru

• Калуга, ООО «СиЗс Медика Калуга», ул. Окружная, д. 7, тел.: (4842) 908-988,
505-069, 908-989, (903) 638-50-68, csmedica_kaluga@mail.ru

• Камарово, ООО «СиЗс Медика Камарово», ул. Свободы, д. 35, оф. 103,
тел.: (3842) 69-22-02, 65-74-80, kamarnovo@csmedica.ru

• Киров, ООО «СиЗс Медика Вятка», Студенческий пр-т, д. 19, корп. 2,
тел.: (8332) 61-36-25, 51-36-28, cs43@mail.ru

• Кострома, ООО «СиЗс Медика Ярославль», пр-т Мира, д. 81, оф.7,
тел.: (4942) 63-77-79, (4942) 66-28-73, csmedica-kostroma@mail.ru

• Краснодар, Офис ООО «СиЗс Медика Кубань», ул. Севастопольская, д. 6/1,
тел.: (861) 238-47-80, 238-47-80, omron@kubanet.ru

Сервисно-консультационный центр, ул. Севастопольская, д. 6/1, оф. 17,
тел.: (861) 238-47-95, service23@csmedica.ru

• Красноярск, ООО «СиЗс Медика Енисей»,
ул. Красной Партии, д. 21, оф. 601, 602, тел.: (391) 221-24-83, 221-26-72,
221-80-98, info@csmedicaenisei.ru

• Курск, ООО «СиЗс Медика Курск», ул. Гайдара, д. 18, этаж 1,
тел.: (4712) 74-00-78, 74-00-79, csmedica-kursk@yandex.ru

• Липецк, ООО «СиЗс Медика Липецк», ул. Политкомческая, д. 3,
тел.: (4742) 25-60-16, (4742) 25-60-12, lipetsk@csmedica.ru

• Магнитогорск, ООО «СиЗс Медика Челябинск», ул. Октябрьская, д. 9,
тел.: (3519) 29-49-14, mgn@mail.ru

OMRON

- Махачкала, ООО «СиЗс Медика Махачкала», ул. Богатырева, д. 11а, корп. 119, подъезд № 5, тел.: (828) 941-00-20, director5@csmedica.ru
- Минеральные Воды, ООО «СиЗс Медика Северный Кавказ», ул. Новоселов, д. 106, тел.: (87922) 6-02-31, факс: 6-06-48, csmedica11@mail.ru
- Мурманск, ООО «СиЗс Медика Карелия» (Петрозаводск), пр-т Кольский, д. 198, 2 этаж тел.: (8182) 52-63-43, mytmanek@csmedica.ru
- Набережные Челны, ООО «СиЗс Медика Казань», пр-т Московский, д. 91, тел.: (8552) 58-94-97, csmedica16-4@mail.ru
- Новокузнецк, ООО «СиЗс Медика Тюмень», ул. Хаты-Мансийская, д. 2, стр. 1, моб.: (962) 970-32-23, mtk@csmedica.ru
- Нижний Новгород, ООО «СиЗс Медика Поволжье», ул. Горького, д. 48/50, тел.: (831) 434-44-77, 433-90-90, csmedica@csmedica.nnov.ru
- Новокузнецк, ООО «СиЗс Медика Кемерово», пр-т Металлургов, д. 48, тел.: (923) 464-05-18 novokuznetzk@csmedica.ru
- Новосибирск, ООО «СиЗс Медика Сибирь», ул. Мамырочина-Данченко, д. 169, тел.: (383) 346-18-11, 346-20-88, se-alarin@mail.ru
- Омск, ООО «СиЗс Медика Омск», ул. Декабристов, д. 104, тел.: (3812) 210-300, 59-55-03, csmedika_omsk@mail.ru
- Орен, ООО «СиЗс Медика Орен», ул. Московская, д.80, тел.: (4862) 54-24-00, oren@csmedica.ru
- Оренбург, ООО «СиЗс Медика Оренбург», ул. 8 Марта, 21 / ул. Правды, 22, тел.: (3532) 404-807, 404-808, sozgenburg@mail.ru
- Орехово-Зуево, ООО «СиЗс Медика Подмоскovie», Московская обл., г. Орехово-Зуево, ул. Волгодарского, д. 80а, тел.: (499)504-43-28, sozrodmoskovie@mail.ru
- Пенза, ООО «СиЗс Медика Пенза», ул. Каминная, д. 89, тел.: (8412) 58-18-37, 32-05-05, penza@csmedica.ru
- Пермь, ООО «СиЗс Медика Пермь», ул. Мильчикова, д. 28, тел.: (342) 224-62-19, perm@csmedica.ru
- Петрозаводск, ООО «СиЗс Медика Карелия», ул. Маршала Мережковского, д. 16, оф. 6, тел.: (8142) 59-27-14, karelia@csmedica.ru
- Псков, ООО «СиЗс Медика Северо-Запад», ул. Леони Поземского, д. 10, пом. 1001, тел.: (811) 686-07-56, 8 (8112) 70-04-54 pskov@csmedica.ru
- Ростов-на-Дону, ООО «СиЗс Медика Ростов-на-Дону», ул. Фрунженский, д. 148, тел.: (863) 231-03-85, (863) 231-03-86, (863) 231-04-85, (863) 231-04-86, (863) 231-07-87, rstov@csmedica.ru

OMRON

- Рязань, ООО «СиЗс Медика Рязань», ул. Семёна Середы, д. 42,
тел.: (4912) 50-04-03, 96-53-10, 96-53-55, ruzan@csmedica.ru
- Самара, Офис ООО «СиЗс Медика Самара»,
ул. Советской Армии, дом 180, стр. 3, оф. 405, тел.: (846) 250-15-79,
250-15-51, 250-51-18, samara@csmedica.ru
Сервисно-консультационный центр,
ул. Советской Армии, дом 180, стр. 3, оф. 405, тел.: (846) 254-14-19,
csmedica-samara@samara.ru
- Санкт-Петербург, Офис ООО «СиЗс Медика Северо-Запад»,
Малодетское-Сельский пр-т, д. 36, тел.: (812) 467-45-26, spb@csmedica.ru
Сервисно-консультационный центр, Малодетское-Сельский пр-т, д. 36, лит. Н,
тел.: (812) 409-40-30, spbcs@csmedica.ru
- Саратов, ООО «СиЗс Медика Саратов», ул. Восточная, д. 15, подъезд №3, этаж 2,
комната №222, тел.: (8342) 27-03-24, 22-23-91, csmedica@saratov.ru
- Саратов, ООО «СиЗс Медика Саратов», ул. Чапаева, д. 112/124,
тел.: (8452) 79-90-45, 79-90-46, saratov@csmedica.ru
- Саров, ООО «СиЗс Медика Поволжье» (Н. Новгород), пр-т Октябрьский, д. 18,
тел.: (960) 380-70-77, arz_cs1@tk.ru, arz_cs@tk.ru
- Симферополь, ООО «СевастМедика Крым», ул. Жилищной, д. 4, пом.2,
тел.: (978) 137-90-68, (978)137-90-68, director82@csmedica.ru
- Смоленск, ООО «СиЗс Медика Смоленск»,
ул.2-я Линия Красноармейской Слободы, д. 5, тел.: (4812) 35-65-68,
smolensk@csmedica.ru
- Сочи, ООО «СиЗс Медика Кубань» (Краснодар), Центральный район,
ул. Конституции, д. 44/1, тел.: (8622) 61-57-55, so_гладисавоси@mail.ru
- Ставрополь, ООО «СиЗс Медика Ставрополь», ул. Маршала Жукова, д. 7, оф.3
тел.: (8652) 26-38-86, 26-38-93, csmedica@svt@mail.ru
- Сургут, ООО «СиЗс Медика Тюмень», ул. Мелник-Карамова, д. 64, каб. №3,
тел.: (3462) 25-46-17, (322) 074-32-72 surgut@csmedica.ru
- Тамбов, ООО «СиЗс Медика Тамбов», ул. Орловская, д. 10, пом. 1,
тел.: (4752) 49-47-10, tambov@csmedica.ru
- Тверь, ООО «СиЗс Медика Тверь», пр-т Чайковского, д. 23,
тел.: (4822) 32-89-66, (4822) 65-65-62, tvr@csmedica.ru
- Тольятти, ООО «СиЗс Медика Самара», б-р Гаи, д. 1а, оф. 6,
тел.: (8462) 74-68-88, tt@csmedica.ru
- Томск, ООО «СиЗс Медика Томск», ул. Пушкина 18, стр. 1, подъезд №3, 2 этаж,
тел.: (3822) 902-703, info_tomsk@mail.ru

OMRON

- Тула, ООО «СиЗс Медика Тула», ул. Демонстрации, д. 149,
тел.: (4872) 36-80-56, sila@csmedica.ru
- Тюмень, ООО «СиЗс Медика Тюмень», ул. Амурская, д.4, оф. 6,
тел.: (3462) 34-22-70, (819) 944-10-11, csulyumen@mail.ru
- Улан-Удэ, ООО «СиЗс Медика Иркутск», ул. Троицкой д. 26, пом. 23,
тел.: (3012) 210-428, 210-378, csmedicabuy@mail.ru
- Ульяновск, ООО «СиЗс Медика Поволжье» (Н. Новгород),
Западный б-р, д. 27, оф. 101, тел.: (8422) 68-77-86, 688-128,
csmedica.uin@yandex.ru
- Уфа, ООО «СиЗс Медика Башкортостан»,
ул. Наталья Ковшиковой, д. 10, пом.21-24, 30, тел.: 8(347) 200-09-03,
8-800-500-1105, csmedica.ufa@mail.ru
- Хабаровск, ООО «СиЗс Медика Дальний Восток и Забайкалье»,
ул. Владивостокская, д.16, оф.116, тел.: (4212) 70-12-65, csmedica_hab@mail.ru
- Чебоксары, ООО «СиЗс Медика Чебоксары», ул. Зингальса, д. 28, оф. 107,
тел.: (8352) 56-24-08, 57-43-31, csit-sb@mail.ru
- Челябинск, ООО «СиЗс Медика Челябинск», ул. Свободы, д. 145,
тел.: (351) 237-48-80, cshe@csmedica.ru
- Череповец, ООО «СиЗс Медика Вологда», пр-т Луначарского, д. 51, оф. 11,
тел.: (8302) 65-52-63, моб.: (921) 834-78-85 csmedicasacherepovets@rambler.ru
- Чита, ООО «СиЗс Медика Дальний Восток и Забайкалье» (Хабаровск),
ул. Чкалова, д. 124, оф. 116, тел.: 8(3022) 21-05-05, 8 (914) 368-56-05,
csmedica-chita@mail.ru
- Шахты, ООО «СиЗс Медика Ростов-на-Дону», ул. Моноа, д. 110а,
тел.: (86362) 6-80-52, 6-80-53, stuhiti@csmedica.ru
- Ярославль, ООО «СиЗс Медика Ярославль», ул. Сатыхова-Щадрина, д. 44/18,
тел.: (4852) 20-12-50, 73-11-82, 90-66-53 cs-yar78@yandex.ru

Внимание! При утилизации данного прибора и отработанных элементов питания должны соблюдаться законодательные нормы России касательно отходов электронного оборудования.



АВ «КомплектСервис»
Уполномоченный представитель производителя,
эксклюзивный дистрибьютор и импортер медицинских
техник (ИМПЭИ) на территории Российской Федерации

По вопросам реализации и закупок обращайтесь по адресу:
125412, Москва, ул. Солнцевогорская, д. 4, стр. 10, этаж 4
Телефон: (495) 967-18-92, 221-73-45
E-mail: info@csmedica.ru
www.csmedica.ru • info@csmedica.ru

Бесплатная горячая линия по России: 8-800-555-00-00

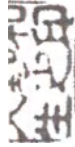


Takefumi Nakanishi
General Manager
Regulatory Affairs Department
OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.

T. Nakanishi

オムロンヘルスケア株式会社

〒617-0002 京都府向日市寺戸町九ノ坪53番地



令和4年	第	448	号	1
認 証 証 書				2
嘱託人中西剛文の代理人有田紘子は、本日、本公証				3
人の面前において、別紙私署証書における嘱託人の署				4
名を同人に代わり自認した。				5
よって、これを認証する。				6
令和4年9月21日、本公証人役場において。				7
京都市中京区東洞院通御池下る笹屋町436番地の2				8
シカタ デイス ビル5階				9
京都地方法務局所属				10
公証人 天野和生				11
				12
				13
				14
				15
				16
				17
				18
				19
				20





Registered No.448

NOTARIAL CERTIFICATE

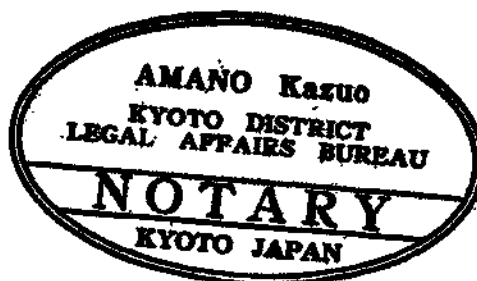
This is to certify that Hiroko Arita, an agent of Takefumi Nakanishi, has stated in my very presence that said Takefumi Nakanishi, has acknowledged himself that signature on the attached document is his own.

Dated this 21st day of Sep. 2022

A M A N O K a z u o

N o t a r y

436-2 Sasayamachi, Oike-sagaru,
Higashinotoin dori, Nakagyo-ku Kyoto
Kyoto District Legal Affairs Bureau





第 0 1 8 号

証 明

この認証の付与は、在職中の公証人がその権限に基づいてしたものであり、かつ、その押印は、真実のものであることを証明する。

令和 4 年 9 月 2 1 日

京都地方法務局長 新 宮 高 明



Registration No. 618

C E R T I F I C A T E

This is to certify that the annexed Notarial Certificate has been executed by Notary, duly authorized and practising in Kyoto , Japan , and that the Official seal appearing on the same is genuine.

Date 2022.9.21

SHINGUU Takaaki

Director of the Kyoto District Legal Affairs Bureau

21 сентября 2022 года

[подпись]

Такефуми Наканиси

Генеральный управляющий

Подразделение нормативно-правового регулирования

ОМРОН ХЕЛСКЭА Ко., Лтд. (OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.)

ОМРОН ХЕЛСКЭА Ко., Лтд. (OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.)
53, Кунотсубо, Терадо-чо, Муко, КИОТО, 617-0002 ЯПОНИЯ



[подпись]

Такефуми Наканиси

Генеральный управляющий

Подразделение нормативно-правового регулирования

ОМРОН ХЕЛСКЭА Ко., Лтд. (OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.)

ОМРОН ХЕЛСКЭА Ко., Лтд. (OMRON HEALTHCARE Co., Ltd.)

53, Кунотсубо, Терадо-чо, Муко, КИОТО, 617-0002 ЯПОНИЯ

НОТАРИАЛЬНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Настоящим подтверждается, что Хироко Арита, агент Такефуми Наканиси, подтвердил в моем присутствии, что указанный Такефуми Наканиси подтвердил подлинность своей подписи, проставленной в прилагаемом документе.

Дата: сегодня, 21 сентября 2022 года

[подпись]

Кацуо Аmano

Нотариус

436-2 Сасаямачи, Ойке-сагару,

Хигашинотоин дори, Накагио-ку Киото

Региональное бюро по юридическим вопросам, Киото

[Печать:

Кацуо Аmano

Региональное бюро по юридическим вопросам, Киото

НОТАРИУС

КИОТО, ЯПОНИЯ]

СВИДЕТЕЛЬСТВО

Настоящим подтверждается, что прилагаемое Нотариальное свидетельство было оформлено Нотариусом, надлежащим образом уполномоченным и осуществляющим свою деятельность в Киото, Япония, а также, что Официальная печать, проставленная на данном документе, является подлинной.

Дата: 21.9.2022 г.

СИНГУУ Такааки

Директор Регионального бюро по юридическим вопросам, Киото

Перевод данного текста сделан мной, переводчиком Черноситовым Сергеем Игорьевичем.

ПОДПИСЬ

Российская Федерация

Город Москва

Двадцать четвертого октября две тысячи двадцать второго года

Я, Веремий Юлия Игоревна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Корсик Марии Александровны, свидетельствую подлинность подписи переводчика Черноситова Сергея Игорьевича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/2139-н/77-2022- 46-1084

Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб. 00 коп.



ПОДПИСЬ

Ю.И. Веремий

Гербовая печать
нотариуса г.Москвы
Корсик М. А.

Гербовая печать
нотариуса г.Москвы
Корсик М. А.

Всего прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 23 лист(а)(ов)

врио Нотариуса

ПОДПИСЬ



Российская Федерация

Город Москва

Двадцать четвертого октября две тысячи двадцать второго года
Я, Веремий Юлия Игоревна, временно исполняющая обязанности
нотариуса города Москвы Корсик Марии Александровны,
свидетельствую верность копии с представленного мне документа.

Зарегистрировано в реестре: № 77/2139-н/77-2022- 46-1085

Уплачено за совершение нотариального действия: 1440 руб. 00 коп..

Ю. И. Веремий

Всего прошито, пронумеровано, скреплено
печатью 23 лист(а)(ов)

врио Нотариуса

Ю. И.Веремий